

SINHA MUKHA – THE SADHANA OF THE LION-FACED DAKINI

PALDEN DORJE PHAG MO NI

Glorious Vajra Varahi,

DRAG MO SENGEY DONG PA CHEN

Wrathful and bearing the face of a lion,

YESHE ME YE WOED ZER THRO

Radiating the rays of primordial wisdom,

SENG GEY DONG CHEN LHA MOR DUED

To you, the lion-faced goddess, I prostrate!

A KA SA MA RA TSA SHA DA RA SA MA RA YA PHET

KOEN CHOG SUM GYI DEN PA DANG KHANDRO MA SENG GEY DONG PA CHEN

The truth of the Triple Jewel,

KHYED KYI RIG NGAG DE PAY THU DANG NUE PA LA TEN NE

By the charm and power of reciting the Mantra

DAG CHAG POEN LOB KHOR DANG CHE PA NAM LA DANG WAR JED PAY DRA

Of the Lion-faced Dakini, the enemies

NOED PAR JED PAY GEG

Who are hostile to us, teachers and students,

BAR DU CHOED PAY KYEN

Obstacles that harm, conditions that interrupt,

DOR NA TRA MI SHI PAY CHOG RI NGEN PA THAMCHED CHIR *DOG PAR GYUR CHIG

In brief, may all the inauspicious influences and evil favouritisms be reversed!

[Clap hands once, when reciting 'CHIG' in the last line.]

THRO MO BAR WAY TSOG NAM KYI

By the assembly of blazing wrathful dakinis,

DRA GEG JED MA THAMCHED KYI

All the enemies, obstacles and sorcerers,

LUE NGAG THAL WE DUL DU LOG

Their body and speech be pulverized into dust!

NAM SHE CHOE KYI YING SU DRONG

Their consciousness be lifted to the sphere of reality!

KHYOED KYI RIG NGAG DE PE THUE

By the power of having recited your Mantra,

NOED TED MA LUE ZHI WA DANG

May all those who harm, be pacified!

CHI SAM YID ZHIN DRUB PA DANG

Fulfil all what is wished for!

SANG NGAG TEN PA GYE PAR DZOED

Spread widely the secret teachings of the Mantrayana!

GEG RIG TONG THRAG GYED CHU ZHI WA DANG

Pacify the eighty thousand classes of obstacles!

MI THUEN NOED PE KYEN DANG DREL WA DANG

Free us from inconsistent and harmful conditions!

THUEN PA DRUB CHING PHUN SUM TSOG PA TE

And be replete with (the conditions of) harmony!

TASHI DE KYANG DENG DIR DE LEG SHO

Also by this auspiciousness, bring happiness and wholesomeness to the present event!